

**ASISTENȚĂ MACRO-FINANCIARĂ PENTRU
REPUBLICA MOLDOVA**

ACORD DE ÎMPRUMUT

între

REPUBLICA MOLDOVA

în calitate de Împrumutat

și

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

în calitate de agent al Împrumutatului

și

UNIUNEA EUROPEANĂ

în calitate de Împrumutător

2020

Acest Acord de împrumut se face de către și între

Uniunea Europeană, reprezentată de Comisia Europeană,

în calitate de Împrumutător,

și

Republica Moldova, reprezentată de Ministrul Finanțelor,

în calitate de Împrumutat,

și

Banca Națională a Moldovei, în calitate de agent al Împrumutatului, reprezentată de

guvernatorul Băncii Naționale a Moldovei,

denumite în continuare "Părți" și fiecare dintre acestea "Parte".

PREAMBUL

Întrucât:

- (1) În Aprilie 2020, Republica Moldova a solicitat asistență macro-financiară de la Uniunea Europeană în contextul pandemiei COVID-19;
- (2) Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene prin Decizia (UE) 2020/701 din 25 Mai 2020¹ au hotărât să acorde asistență macro-financiară Republicii Moldova sub formă de împrumut în sumă maximă de 100 milioane EUR;
- (3) Asistența macro-financiară se acordă în colaborare cu asistența din partea Fondului Monetar Internațional, care în aprilie 2020 a aprobat asistența prin intermediul mecanismului de creditare rapidă și prin intermediul mecanismului de finanțare rapidă (RFI) pentru Republica Moldova în sumă de 235 milioane dolari SUA;
- (4) Condițiile de politică economică care trebuie respectate în cazul în care Republica Moldova urmează să beneficieze de Împrumut sunt prevăzute în Memorandumul de Înțelegere semnat între Uniunea Europeană și Republica Moldova la sau la data acestui Acord și în Memorandumurile de Înțelegere ulterioare (adiționale), dacă există;
- (5) Tranșele împrumutului vor fi finanțate de Comisia Europeană de pe piața de capital. Comisia va lansa, în timp util, în numele UE și după primirea solicitării scrise din partea Împrumutatului care va defini termenii maximi principali ai unei tranșe, așa cum este prezentat mai jos, emisiuni de

¹ La 25 mai 2020 Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene Decizia a adoptat o decizie (UE) 2020/701 de a oferi asistența macro-financiară la țările în curs de dezvoltare și țările vecine în contextul pandemiei COVID-19, OJ L 165, 27.5.2020, p. 31-37.

obligațiuni sau orice alte tranzacții financiare adecvate pentru finanțare, din care încasările vor fi re-împrumutate Împrumutatului;

- (6) Măsurile adecvate privind prevenirea și combaterea fraudei, a corupției și a altor nereguli care afectează Împrumutul sunt prevăzute de către autoritățile Împrumutatului.

Drept urmare, Părțile au convenit după cum urmează:

1. DEFINIȚII

În prezentul Acord (inclusiv în considerentele sale) următorii termeni au următorul înțeles:

- (1) **"Acord"** înseamnă prezentul Acord de împrumut.
- (2) **"Perioadă de disponibilitate"** înseamnă perioada de 12 luni începând din prima zi după intrarea în vigoare a MdI.
- (3) **"Împrumutat"** înseamnă Republica Moldova.
- (4) **"Contract de împrumut"** înseamnă un aranjament pe care Împrumutătorul îl încheie pentru a finanța o tranșă. Condițiile unei tranșe sunt aceleași cu cele determinate în Contractul Împrumutatului corespunzător, cu condiția ca acești termeni să fie în concordanță cu cei prevăzuți în cererea de solicitare a fondurilor.
- (5) **"Zi lucrătoare"** înseamnă o zi în care sistemul de plăți TARGET2 este deschis pentru activitate.
- (6) **"Comisie"** înseamnă Comisia Europeană.
- (7) **"Aviz de confirmare"** înseamnă notificarea scrisă a Împrumutătorului către Împrumutat sub forma Anexei 2 care stabilește termenii finali ai unei tranșe.
- (8) **"Decizia"** înseamnă Decizia (EU) 2020/701 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 mai 2020 privind acordarea de asistență macrofinanciară pentru țările în curs de dezvoltare și țărilor vecine în contextul pandemiei COVID-19.
- (9) **"Data debursării"** înseamnă, în legătură cu orice tranșă, data transferului valorii nete a tragerii în contul Împrumutatului la Banca Națională a Moldovei.
- (10) **"Data plății"** înseamnă orice zi în care este datorată o plată din partea Împrumutatului către Împrumutător în temeiul prezentului Acord.
- (11) **"Eveniment de neonorare a obligațiilor de plată"** înseamnă un eveniment definit la art. 9 (1).
- (12) **"UE"** înseamnă Uniunea Europeană

- (13) **"Îndatorare externă"** înseamnă orice îndatorare a Împrumutatului (i) care este denominată sau datorată într-o altă monedă decât moneda legală a Împrumutatului și (ii) care nu a fost inițial suportată sau asumată în temeiul unui acord sau instrument făcut sau emis creditorilor, care majoritatea sunt rezidenți ai Moldovei sau entități care au sediul sau principalul loc de activitate pe teritoriul Republicii Moldova.
- (14) **"Facilitate"** înseamnă suma tranșelor pe care Împrumutătorul le pune la dispoziția Împrumutatului într-o sumă totală a principalului de până la 100 milioane EUR în temeiul prezentului Acord.
- (15) **"Tranzacția financiară"** înseamnă o emisiune de obligațiuni sau orice altă tranzacție financiară adecvată pentru finanțarea sumei unei tranșe.
- (16) **"FMI"** înseamnă Fondul Monetar Internațional.
- (17) **"Acordul cu FMI"** înseamnă orice acord, program, facilitare sau alt aranjament între Împrumutat și FMI..
- (18) **"Tranșă"** înseamnă o parte a Împrumutului potrivit Articolului 2(2).
- (19) **"Perioada de dobândă"** înseamnă, în legătură cu orice tranșă, Prima perioadă de dobândă și fiecare perioadă consecutivă de douăsprezece luni până la Data scadenței.
- (20) **"Rata dobânzii"** înseamnă dobânda anuală care se acumulează la o tranșă în cursul unei Perioade de dobândă.
- (21) **"Perioada de Implementare"** înseamnă perioada care începe în prima zi după intrarea în vigoare a Memorandumului de Înțelegere și care se încheie la o lună după plata finală.
- (22) **"Împrumutător"** înseamnă Uniunea Europeană.
- (23) **"Împrumut"** înseamnă cumulativ toate debursările efectuate sau care urmează a fi efectuate către Împrumutat în cadrul Facilității de finanțare sau valoarea totală a principalului restant al acestora.
- (24) **"Data scadenței"** înseamnă data programată pentru rambursarea integrală a principalului unei Tranșe, așa cum este definită în Avizul de confirmare.
- (25) **"MdI"** înseamnă Memorandumul de Înțelegere semnat la sau la data între Republica Moldova și Uniunea Europeană și orice Memorandum de Înțelegere ulterior (adițional) sau orice Amendament adițional la acestea.
- (26) **"Valoarea netă a tragerii"** înseamnă încasările din Tranzacția Financiară minus suma agregată a oricăror comisioane, taxe și costuri aferente unei astfel de Tranzacții financiare și pregătirii și executării ei și a costurilor menționate în art. 6 (4) în legătură cu orice Tranșă.
- (27) **"Solicitare de fonduri"** înseamnă cererea Împrumutatului pentru fonduri sub forma Anexei 1, acceptând irevocabil termenii și condițiile principale indicate conform art. 4 (2).

2. FACILITATEA DE ÎMPRUMUT

- (1) Împrumutătorul pune la dispoziția Împrumutatului un împrumut în euro în sumă totală a principalului de până la 100 de milioane de euro, în conformitate cu termenii și condițiile din MdI și prezentul Acord.
- (2) Împrumutul va fi debursat în două tranșe egale. Tranșa a doua urmînd a să fie debursată nu mai devreme de trei luni de la recepționarea fondurilor aferente primei tranșe.
- (3) Împrumutatul va utiliza toate sumele împrumutate în cadrul Împrumutului în conformitate cu obligațiile care îi revin în temeiul MdI.
- (4) Banca Națională a Moldovei în calitate de Agent al Împrumutatului nu va fi responsabil pentru nicio obligație financiară a Împrumutatului în temeiul prezentului Acord. Obligațiile Băncii Naționale a Moldovei în temeiul prezentului acord se limitează la rezervarea sumelor în favoarea Împrumutatului și executarea ordinelor de plată ale Împrumutatilor în temeiul prezentului acord.

3. SCADENȚA

Scadența medie a Împrumutului nu trebuie să depășească 15 ani.

4. TRAGERI, VALOREA NETĂ A TRAGERII ȘI CONDIȚII SUSPENSIVE

- (1) În conformitate cu termenii și condițiile prezentului Acord și ale MdI, Împrumutatul poate, după consultarea Împrumutătorului, să solicite o tranșă a împrumutului prin transmiterea către Împrumutător a unei Solicitări de fonduri completată corespunzător. Împrumutatul este obligat în mod irevocabil de condițiile Solicitării de fonduri, cu excepția cazului în care Împrumutătorul a trimis un aviz care indică faptul că UE nu este în măsură să încheie tranzacția financiară în condițiile indicate în Solicitarea de fonduri respectivă, caz în care Împrumutatul nu va mai fi obligat de Solicitarea de fonduri în urma avizului.
- (2) O Solicitare de fonduri nu va fi considerată ca fiind completată în mod corespunzător decât dacă prevede cel puțin informația specificată în Anexa 1.
- (3) În urma unei Solicitări de fonduri în ceea ce privește prima tranșă, obligația Împrumutătorului de a plăti valoarea netă a tragerii Împrumutatului cu privire la prima tranșă în temeiul prezentului Acord este condiționată de:
 - (a) nu s-a produs niciun eveniment care ar face incorectă orice declarație făcută în Opinie Legală emisă din partea Ministerului Justiției al Împrumutatului în forma stabilită în Anexa 4;
 - (b) primirea de către Împrumutător de la Ministrul Finanțelor al Împrumutatului a unui document oficial în care sunt indicate persoanele autorizate să semneze Solicitățile de fonduri (și deci să

angajeze astfel în mod valabil Împrumutatul) care să conțină speci­menele de semnătură ale acestor persoane;

- (c) primirea de către Împrumutător de la Ministrul Finanțelor al Împrumutatului, a tragerii primei tranșe, a unui document oficial în care va fi specificat contul în euro al Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova deschis la Banca Națională a Moldovei în care Împrumutatul urmează să transfere valoarea netă a tragerii a tranșei la data debursării;
 - (d) Împrumutătorul a adoptat decizia referitor la tranșă și Împrumutatul confirmă îndeplinirea condițiilor din MdI;
 - (e) semnarea de către Împrumutător, pe de o parte, și de către o bancă sau un sindicat de bănci, pe de altă parte, a contractelor de împrumut pe baza Deciziei de împrumut a Comisiei și primirea dății debursării a sumelor obținute din tranzacția financiară de la bancă sau sindicatul de bănci;
 - (f) neapariția niciunei schimbări negative care ar putea prejudicia în mod substanțial, după părerea Împrumutătorului, ulterior consultării cu Împrumutatul, capacitatea Împrumutatului de a-și respecta obligațiile de plată asumate prin acest Acord, și anume de a asigura deservirea tranșei ce va fi finanțată și rambursarea ei; și
 - (g) neapariția niciunui eveniment de neîndeplinire a obligațiilor care nu a fost soluționat satisfăcător pentru Împrumutător.
- (4) Sub rezerva condițiilor de mai sus, Împrumutătorul va lansa, la discreția sa, o emisiune de obligațiuni sau orice altă tranzacție financiară adecvată pentru finanțarea sumei unei tranșe.
- (5) Odată încheiată tranzacția financiară, Împrumutătorul va emite către Împrumutat un Aviz de confirmare care va stabili principalele condiții financiare finale ale tranșei. Se va considera că Împrumutatul a acceptat în prealabil condițiile tranșei incluse în Avizul de confirmare. Pentru evitarea oricărei îndoieli, Împrumutătorul nu are vreo obligație să examineze favorabil orice eventuală solicitare din partea Împrumutatului în orice moment de a modifica vreuna din condițiile financiare ale unei tranșe.
- (6) Împrumutătorul va transfera valoarea netă a tragerii unei tranșe la data debursării în contul în euro al Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova deschis la Banca Națională a Moldovei cum este stipulate în Articolul 4(3)(c).
- (7) Debursarea unei tranșe nu va obliga în niciun caz pe nici una dintre Părți să purceadă la oferirea și primirea împrumutului oricăror alte tranșe.
- (8) Dreptul Împrumutatului de a solicita orice tranșă în cadrul acestui Acord expiră la sfârșitul perioadei de disponibilitate, după care orice sumă nedebursată a Facilității de finanțare va fi considerată ca fiind anulată imediat,

cu excepția oricărei tranșe pentru care Comisia a adoptat o decizie de eliberare și o decizie de împrumut înainte de acea dată și pentru care ulterior are loc o debursare.

5. DECLARAȚII, GARANȚII ȘI ANGAJAMENTE

(1) Declarații

Împrumutatul declară și garantează Împrumutătorului la data prezentului Acord și la fiecare dată de debursare că:

- (a) Fiecare tranșă va constitui o obligație negarantată, directă, necondiționată, nesubordonată și generală a Împrumutatului și va avea cel puțin rang *pari passu* ca toate celelalte împrumuturi și obligații negarantate și nesubordonate prezente și viitoare ale Împrumutatului ce decurg din Îndatorarea externă prezente sau viitoare a acestuia, totodată, Împrumutatul nu va avea nicio obligație să efectueze plăți egale sau impozabile în orice moment în ceea ce privește orice alte datorii externe și, în special, nu va avea nicio obligație de a plăti alte datorii externe în același timp sau ca condiția de plată a sumelor datorate pe împrumut și vice versa; și
- (b) opinia legală a ministrului justiției, oferită în conformitate cu Anexa 4, este exactă și corectă.

(2) Angajamente

Împrumutatul se angajează ca, până la momentul la care întreaga sumă a principalului prevăzut în acest Acord va fi integral rambursată și toate dobânzile și sumele suplimentare, dacă există, prevăzute în acest Acord, vor fi integral plătite:

- (a) să utilizeze valoarea netă a debursării a fiecărei tranșe în concordanță cu deciziile și în conformitate cu MdI, aplicabilă în momentul solicitării de fonduri pentru tranșă;
- (b) să obțină și să mențină în vigoare și efect toate autorizațiile necesare pentru a-și respecta obligațiile care îi revin în temeiul prezentului acord;
- (c) să respecte în toate privințele legile aplicabile care ar putea afecta capacitatea acestuia de a executa prezentul acord;
- (d) să plătească orice comisioane, cheltuieli și costuri, în special comisioanele de plată în avans și costul de derulare, care rezultă din orice tranzacție financiară pe care Împrumutătorul ar fi putut-o realiza în temeiul prezentului Acord după primirea unei Solicitări de fonduri, indiferent dacă debursarea acestei tranșe va avea loc în final.

- (e) în legătură cu Îndatorarea externă, să recunoască că Împrumutătorul va beneficia de aceeași capacitate legală, aceleași imunități și privilegii ca și cele acordate instituțiilor financiare internaționale;
- (f) cu excepția sarcinilor enumerate la paragrafele (1) - (7) de mai jos:
 - (i) să nu garanteze prin ipotecare, gajare sau acordarea altor privilegii asupra propriilor sale active ori venituri nicio Îndatorare externă prezentă sau viitoare și nicio garanție ori asigurare de despăgubire acordată în legătură cu aceasta, decât dacă și Împrumutul beneficiază de același rang *pari passu* și *pro rata* într-o astfel de garanție; și
 - (ii) să nu acorde prioritate înaintea Împrumutătorului nici unui alt creditor sau deținător al datoriei sale suverane.

Acordarea următoarelor privilegii nu constituie o încălcare a acestui articol:

- (1) privilegii asupra unei proprietăți, acordate pentru garantarea prețului de achiziție al acelei proprietăți și orice reînnoire sau prelungire a unui astfel de privilegiu care este limitat la proprietatea ce a făcut inițial obiectul său și care garantează orice reînnoire sau prelungire a finanțării asigurate inițial; și
- (2) privilegii asupra unor bunuri comerciale ce apar în cursul operațiunilor comerciale obișnuite (și care expiră cel târziu într-un an de la acestea) pentru finanțarea importului sau exportului acestor bunuri în sau din țara Împrumutatului; și
- (3) privilegii prin care se asigură sau se garantează plata Îndatoririi externe contractate exclusiv pentru a se asigura finanțarea unui proiect de investiții bine definit, cu condiția ca proprietățile pentru care se aplică aceste privilegii să fie proprietăți ce fac obiectul respectivei finanțări a proiectului sau să fie venituri ori creanțe ce decurg din proiect; și
- (4) orice alte privilegii existente la data semnării acestui Acord, cu condiția ca aceste privilegii să fie limitate la proprietățile afectate în prezent de acestea și la proprietățile ce vor deveni afectate de astfel de privilegii în baza unor contracte în vigoare la data semnării acestui Acord (inclusiv, pentru evitarea oricărei îndoieli, cristalizarea oricărei taxe variabile care a fost asumată la data prezentului Acord) și cu condiția ca aceste privilegii să garanteze sau să asigure numai plata acelor obligații astfel garantate ori asigurate la data acestuia sau orice refinanțare a acestor obligații; și
- (5) toate celelalte privilegii și drepturi statutare ce operează strict în virtutea legii și ce nu pot fi evitate în mod justificat de către Împrumutat; și

(6) orice privilegii care garantează obligațiile Împrumutatului la orice depozitar central de valori mobiliare, cum ar fi *Euroclear*, acordat în cursul normal al activității; și

(7) orice privilegii care garantează o îndatorare mai mică de 3 milioane EUR, cu condiția ca suma maximă totală a îndatorării garantate de astfel de privilegii să nu depășească 50 milioane EUR.

Sintagma "finanțarea unui proiect de investiții bine definit" folosită în acest articol înseamnă orice finanțare a achiziției, construirii sau dezvoltării oricăror proprietăți ce au legătură cu un proiect, dacă entitatea ce asigură acea finanțare agreează în mod expres să privească proprietățile finanțate și veniturile generate de exploatarea acestor proprietăți sau pierderile ori pagubele aferente acestora ca fiind principala sursă de rambursare a sumelor avansate.

6. DOBÎNDA, COSTURI ȘI CHIELTUIELI

(1) Pentru fiecare tranșă datorată, Împrumutatul va transfera în contul menționat la art. 8 (3) la fiecare Dată de transfer o sumă egală cu dobânda care până la finele Perioadei de dobândă se va acumula la suma principalului restant din acea tranșă și o astfel de sumă se va achita pentru plata dobânzilor datorate în cadrul acestei tranșe în ceea ce privește o astfel de perioadă de dobândă la data plății. Rata dobânzii va fi, pentru fiecare tranșă, definită în Avizul de confirmare pentru acea tranșă.

(2) Rata dobânzii, perioada de dobândă și datele scadente pentru plata dobânzii sunt aceleași cu cele determinate în contractele de împrumut corespunzătoare.

(3) Fără a aduce atingere termenilor art. 9, dacă Împrumutatul nu își respectă obligația de a plăti orice sumă datorată conform acestui Acord la data transferului, Împrumutatul va plăti suplimentar dobânda de întârziere pentru suma respectivă (sau, după caz, valoarea acesteia pentru perioada în care este datorată și neplatită) Împrumutătorului de la data transferului până la data achitării integrale, calculată prin raportare la perioade succesive de dobândă (fiecare având durate pe care Împrumutătorul le poate selecta periodic, prima perioadă începând la data relevantă a transferului și, ori de câte ori este posibil, durata acestei perioade va fi de o săptămână), la cea mai mare dintre următoarele

(a) rata pe an fiind valoarea agregată a:

(i) 200 puncte de bază și

(ii) rata EURIBOR pentru perioada relevantă selectată de Împrumutător,

sau

(b) 200 puncte de bază plus rata dobânzii care ar fi fost plătită dacă suma restantă ar fi reprezentat, în perioada de neplată, o tranșă.

Dacă obligația de plată continuă să nu fie îndeplinită, această rată se va redetermina în conformitate cu prevederile acestui articol 6 (3) în ultima zi a fiecărei asemenea perioade de dobândă și dobânda neplatită conform acestui articol aferentă perioadelor de dobândă anterioare se va adăuga sumei dobânzii datorate la sfârșitul fiecărei astfel de perioade de dobândă. Dobânda de întârziere se datorează imediat și trebuie plătită.

- (4) Împrumutatul se angajează să plătească toate costurile și cheltuielile suportate și plătite de Împrumutător în legătură cu pregătirea și implementarea Contractelor de împrumut și orice alte costuri și cheltuieli suportate și plătite de Împrumutător în legătură cu aceste contracte de împrumut și orice costuri și cheltuieli aferente pe durata contractelor de împrumut. Aceste costuri și cheltuieli ce vor fi suportate de Împrumutat pot include, printre altele, costuri aferente serviciilor juridice (cum ar fi costurile efectuate pentru obținerea unor opinii legale), costurile de rating și comisioane aferente serviciului financiar al contractelor de împrumut, impozite, taxe de înregistrare și costuri de publicare.
- (5) Împrumutatul se obligă să plătească Împrumutătorului toate dobânzile suplimentare și toate costurile și cheltuielile, inclusiv taxele juridice, suportate și plătite de către Împrumutător ca rezultat al încălcării oricărei obligații în temeiul prezentului Acord de către Împrumutat.
- (6) Dacă Împrumutătorul, datorită condițiilor de piață existente la momentul lansării emisiunii de obligațiuni sau oricărei alte tranzacții financiare, nu poate obține finanțare la nivelul sau sub nivelul ratelor maxime a dobânzii menționate în Solicitarea de fonduri relevantă, atunci Împrumutătorul nu are obligația de a pune valoarea netă a tragerii unei tranșe la dispoziția Împrumutatului. Totuși, la solicitarea Împrumutatului, Împrumutătorul îi poate propune Împrumutatului după consultarea cu acesta, noi rate maxime ale dobânzii având în vedere condițiile de piață existente.

7. RAMBURSAREA, RAMBURSAREA ANTICIPATĂ ȘI ANULAREA

- (1) Împrumutatul va rambursa suma principalului fiecărei tranșe la dățile și în condițiile stabilite în contractele de împrumut corespunzătoare și care îi sunt comunicate de către Împrumutător.

Împrumutatul va transfera suma principalului datorat în contul menționat în art. 8 (3) la data transferului.

Orice sumă a principalului care este transferată în scopul rambursării la contul menționat în art. 8 (3) de către Împrumutat nu poate fi reîmprumutată.

- (2) Împrumutătorul nu va include clauza de rambursare anticipată în termenii și condițiile tranzacției financiare.
- (3) Împrumutătorul poate anula integral sau o parte din suma neutilizată a Facilității dacă:

- (a) nevoile de finanțare ale Împrumutatului scad în mod fundamental față de proiecțiile inițiale.
- (b) Împrumutatul nu respectă termenii din MdÎ sau Decizie; sau
- (c) FMI își anulează acordul în totalitate sau parțial fără a ajunge la un acord cu Împrumutatul cu privire la un nou acord FMI.

8. PLĂȚI

- (1) Toate plățile care vor fi efectuate de Împrumutat vor fi plătite fără compensare sau contrarevendicare, fără taxe, comisioane și fără orice alte deduceri pe toata durata acestui Acord.
- (2) Împrumutatul declară că toate plățile și transferurile efectuate în baza acestui Acord, precum și Acordul în sine nu fac obiectul nici unei taxe sau impuneri de orice fel în țara Împrumutatului și nu vor face obiectul niciunei taxe sau impuneri pe toata durata acestui Acord. Dacă totuși Împrumutatul sau Banca Națională a Moldovei este obligată prin lege să procedeze la astfel de deduceri, Împrumutatul va acoperi sumele suplimentare necesare astfel încât Împrumutătorul să primească integral sumele precizate în acest Acord.
- (3) Toate plățile vor fi făcute de Împrumutat în euro la data transferului înainte de 11:00 a.m. ora Luxemburgului în contul în euro al Împrumutătorului de la *Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg*; BIC BCEELULL, contul IBAN LU90 0019 3455 9164 5000, ref. "Rambursarea Asistenței Macro-Financiare a UE pentru Moldova", sau în orice alt cont indicat de către Împrumutător în scris Împrumutatului, înainte de data relevantă a transferului.
- (4) Dacă Împrumutatul plătește o sumă pentru oricare dintre tranșe, care este mai mică decât valoarea totală datorată și care trebuie platită conform acestui Acord, Împrumutatul renunță prin prezentul la orice drept pe care l-ar putea avea de a repartiza suma astfel plătită pentru sumele datorate.

Suma astfel plătită în cadrul unei tranșe va fi utilizată pentru acoperirea plăților datorate în cadrul unei astfel de tranșe în următoarea ordine:

- (a) *mai întâi* orice onorarii, cheltuieli și asigurări de despăgubire;
- (b) *apoi* dobânda datorată pentru plăți cu întârziere stabilită conform art. 6 paragraful 3;
- (c) *în al treilea rând* dobânda; și
- (d) *în al patrulea rând*, principalul,

cu condiția ca aceste sume să fie datorate sau restante pentru plată la data respectivă.

- (5) Orice calcul și determinare de către Împrumutător în temeiul prezentului Acord:

- (a) se face în mod rezonabil din punct de vedere comercial; și
 - (b) va fi, în lipsa unei erori vădite, obligatorie pentru Împrumutător și Împrumutat
- (1) Se aplică Convenția zilei de lucru, așa cum este definită în Contractele de împrumut.

9. EVENIMENTE DE NEONORARE A OBLIGAȚIILOR DE PLATĂ

- (1) Împrumutătorul poate declara, prin comunicare scrisă transmisă Împrumutatului, că anulează mecanismul de finanțare și /sau că suma restantă din principalul împrumutului este datorată și platibilă imediat, împreună cu dobânda acumulată, dacă:
 - (a) Împrumutatul nu își îndeplinește obligația de a transfera la data transferului orice plată de principal și dobânda, integrală sau parțială, agreeate în acest Acord, în legătură cu orice tranșă;
 - (b) Împrumutatul nu își îndeplinește o obligație asumată prin acest Acord, alta decât cele conținute în art. 9 (1) (a) (inclusiv obligația stabilită în art. 2 (3) de a utiliza Împrumutul conform condițiilor din MdÎ, dar excluzând orice alte obligații conform MdÎ) și această neonorare persistă timp de o lună după ce Împrumutătorul comunică în scris situația Împrumutatului; sau
 - (c) Împrumutătorul trimite Împrumutatului o declarație de neonorare a obligațiilor de plată în situația în care obligațiile Împrumutatului în baza prezentului Acord sunt declarate de o instanță de jurisdicție competentă că nu sunt obligatorii sau executorii pentru Împrumutat sau sunt declarate de o instanță de jurisdicție competentă că sunt ilegale; sau
 - (d) Împrumutătorul trimite Împrumutatului o declarație de neonorare a obligațiilor de plată în cazurile în care (i) s-a stabilit că în legătură cu prezentul Acord sau MdÎ, Împrumutatul s-a angajat în orice act de fraudă sau corupție sau orice alt act ilegal (ii) orice declarație sau garanție făcută de Împrumutat în baza prezentului Contract este inexactă, neadevărată sau înșelătoare și care, în opinia Împrumutătorului, după consultarea Împrumutatului, ar putea avea un impact negativ asupra capacității Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Acord sau asupra drepturilor Împrumutătorului în temeiul acestuia; sau
 - (e) orice acord de împrumut anterior încheiat între Împrumutat și Împrumutător sau orice instituție UE, indiferent de sumă, face obiectul unei declarații de neonorare a obligațiilor de plată sau în cazul neîndeplinirii obligației de plată de orice fel către Împrumutător sau orice instituție UE de către Împrumutat care dă naștere unei declarații de neonorare a obligațiilor de plată; sau

- (f) Îndatorarea externă a Împrumutatului care are o valoare a principalului mai mare de 50 milioane euro face obiectul unei declarații de neonorare a obligațiilor de plată conform definiției date în orice instrument ce guvernează sau probează această îndatorare și ca rezultat al acestei declarații de neonorare a obligațiilor de plată are loc o accelerare a îndatorării respective sau un moratoriu *de facto* asupra plăților; sau
 - (g) Împrumutatul nu efectuează răscumpărări în timp util de la FMI în legătură cu Acordul cu FMI și face obiectul unei declarații de neonorare a obligațiilor de plată; sau
 - (h) Împrumutatul nu își plătește o parte semnificativă a îndatorării sale externe atunci când ajunge la scadență sau declară ori impune un moratoriu pe plata îndatorării sale externe sau a unei îndatorări externe asumate ori garantate de acesta.
- (2) Împrumutătorul poate, fără a fi obligat să facă acest lucru, să își exercite drepturile conform acestui articol și poate de asemenea să le exercite numai parțial fără a prejudicia exercitarea în viitor a acestor drepturi.
 - (3) Împrumutatul va rambursa toate costurile, cheltuielile, onorariile și pierderile de dobândă apărute și plătibile de către Împrumutător ca urmare a unei rambursări anticipate a oricăreia dintre tranșe, conform acestui articol. În plus, Împrumutatul va plăti dobânda de întârziere, conform prevederilor art. 6 (3) de mai sus, care se acumulează de la data la care suma principalului împrumutului a fost declarată imediat datorată și plătabilă, până la data plății efective depline.

10. ANGAJAMENTE DE INFORMARE

- (1) Începând cu trimiterea primei Solicitări de fonduri, Împrumutatul va furniza prompt Împrumutătorului:
 - (a) orice informație cu privire la situația sa fiscală și economică, așa cum le-ar putea cere Împrumutătorul în mod rezonabil în conformitate cu MdÎ;
 - (b) orice informație referitoare la orice eveniment care ar putea în mod rezonabil să genereze un eveniment de neonorare a obligațiilor de plată (și eventualele măsuri luate pentru remedierea acestuia).
- (2) Împrumutatul se angajează să informeze Împrumutătorul cu promptitudine dacă apare un eveniment care ar face să fie incorectă orice declarație făcută în opinia legală a Împrumutatului menționată în Anexa 4.
- (3) Împrumutatul se angajează să informeze Împrumutătorul în termen de o lună de la fiecare dată de debursare, bazată pe declarația menționată în Anexa 3, a transferului tranșelor de împrumut în contul Ministerului Finanțelor deschis la banca Națională a Moldovei și a înregistrărilor aferente în conturile publice.

Împrumutatul are dreptul să rețină eliberarea unei tranșe în cazul în care Împrumutatul nu a făcut declarația din Anexa 3 cu privire la tranșa anterioară.

11. ANGAJAMENTE REFERITOARE LA INSPECȚII, PREVENIREA FRAUDELOR ȘI AUDITURI

- (1) În timpul Perioadei de Implementare, Comisia este în drept să monitorizeze soliditatea reglementărilor financiare, procedurilor administrative și a mecanismelor interne și externe de control ale Împrumutatului care sunt relevante pentru asistență.
- (2) În conformitate cu regulamentele sale financiare, Împrumutătorul, inclusiv Oficiul European Anti-Fraudă, Curtea de Conturi Europeană și Oficiul Public European al Procurorilor, va avea dreptul să trimită proprii săi reprezentanți autorizați în scopul efectuării oricăror controale tehnice sau financiare, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, și audituri, inclusiv auditul documentelor și audituri la fața locului, și investigații pe care le vor considera necesare în legătură cu gestiunea prezentului Împrumut în timpul Perioadei de Implementare sau 5 ani după, în scopul protejării intereselor financiare ale Împrumutătorului.
- (3) Împrumutatul va furniza toată informația și documentele cerute în scopul acestor evaluări, controale sau audituri, și vor lua toate măsurile necesare pentru a facilita munca persoanelor însărcinate cu efectuarea lor, inclusiv acordarea persoanelor menționate la alineatul (2) acces la locurile și încăperile unde se păstrează informația și documentele relevante.
- (4) Împrumutatul va pune în aplicare măsuri adecvate pentru prevenirea neregulilor și a fraude și va asigura regulat de faptul că finanțarea oferită de Împrumutător este folosită în modul corespunzător. Împrumutatul va asigura investigarea și tratarea corespunzătoare a tuturor cazurilor suspectate și efective de fraudă, corupție sau orice altă activitate ilegală în legătură cu gestiunea împrumutului, care este în detrimentul intereselor financiare ale UE. Toate aceste cazuri, precum și măsurile legate de ele luate de autoritățile competente naționale, inclusiv acțiunile judiciare în scopul recuperării fondurilor oferite în baza prezentului Acord vor fi raportate fără întârziere Împrumutătorului.

12. ÎNȘTIINȚĂRI

- (1) Toate înștiințările legate de prezentul Acord se consideră a fi transmise în modul corespunzător dacă sunt întocmite în scris și trimise la adresele enumerate în Anexa 5. Fiecare dintre Părți își va actualiza adresele și va înștiința cealaltă Parte atunci când va fi efectuată actualizarea lor.
- (2) Notificările devin efective la data primirii e-mailului sau a scrisorii prin care sunt livrate.
- (3) Toate documentele, informația și materialele ce urmează a fi prezentate în baza prezentului Acord trebuie să fie întocmite în limba engleză.

- (4) Fiecare Parte la prezentul Acord va transmite celeilalte Părți lista și speciamentele semnăturilor persoanelor împuternicite să acționeze din numele ei în baza prezentului Acord, imediat după semnarea prezentului Acord. La fel, fiecare Parte va actualiza lista dată și va înștiința cealaltă Parte atunci când va fi efectuată actualizarea ei.

13. DIVERSE

- (1) Dacă una sau mai multe prevederi conținute în prezentul Acord sunt sau devin complet sau parțial nevalabile, ilegale sau imposibil de pus în aplicare în orice privință conform legislației aplicabile, validitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi conținute în prezentul Acord nu va fi în nici un caz afectată sau subminată de acest fapt. Prevederile complet sau parțial nevalabile, ilegale sau imposibil de pus în aplicare vor fi interpretate și, deci, implementate, în conformitate cu sensul și scopul prezentului Acord.
- (2) Preambulul și Anexele la prezentul Acord sunt și vor fi pe viitor parte integrantă a prezentului Acord. Prezentul Acord încorporează, prin referință, termenii MdI.
- (3) Împrumutătorul poate, la discreția sa, recurge la Tranzacții Financiare care finanțează și tranșe în baza altor acorduri de împrumut. În asemenea caz, condițiile financiare ale acestor Contracte de Împrumut se aplică față de Împrumutat pentru tranșele lui numai pro rata.
- (4) Scopul prezentului Acord este stabilirea condițiilor în care Împrumutătorul pune la dispoziția Împrumutatului încasările din Tranzacțiile Financiare corespunzătoare stabilite de către Împrumutător în acest scop. În consecință, Împrumutatul și Împrumutătorul acceptă faptul că drepturile și obligațiile lor, dacă nu este prevăzut altceva în prezentul Acord, sunt definite și interpretate prin referință la documentația corespunzătoare de împrumut. În particular, termenii Contractelor de Împrumut vor fi aplicabili față de prezentul Acord, Totuși, în cazul unui conflict între termenii prezentului Acord și oricare Contract de Împrumut, termenii prezentului Acord vor avea prioritate.
- (5) Împrumutatul nu este în drept să cesioneze sau transfere careva drepturi sau obligații ale sale în baza prezentului Acord fără consimțământul preliminar în scris al Împrumutătorului.

14. LEGISLAȚIA ȘI JURISDICȚIA APLICABILE

- (1) Prezentul Acord și orice obligații necontractuale ce reies din sau în legătură cu el vor fi reglementate și interpretate în conformitate cu legislația Uniunii Europene completate dacă e necesar cu legislația luxemburgheză. Contractele împrumutate vor fi reglementate de legislația luxemburgheză.
- (2) Părțile se obligă să transmită orice conflict ce poate apărea în legătură cu legalitatea, validitatea, interpretarea sau îndeplinirea prezentului Acord spre jurisdicția exclusivă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, în conformitate cu Articolul 272 al Tratatului de funcționare a Uniunii Europene.

- (3) Hotărârile Curții de Justiție a Uniunii Europene vor fi complet obligatorii și executorii de către Părți.
- (4) Împrumutătorul poate executa orice hotărâre obținută de la Curtea de Justiție a Uniunii Europene sau alte drepturi contra Împrumutatului în instanțele de judecată din țara Împrumutatului.
- (5) Împrumutatul prin prezentul refuză irevocabil și necondiționat orice imunitate la care are sau poate avea dreptul în privința sa înșiși sau a activelor sale, de la procesele judiciare în legătură cu prezentul Acord, inclusiv, fără limitări, de imunitatea de la adresare în judecată, hotărâre sau altă ordonanță, de la sechestrarea, arestul sau luarea sub control înainte de judecată și de la executarea și punerea în aplicare contra activelor sale în măsura în care nu este interzisă de legislația obligatorie.

15. INTRARE ÎN VIGOARE

- (1) După ce va fi semnat de toate Părțile, prezentul Acord va intra în vigoare la data primirii de către Împrumutător a înștiințării oficiale în formă de Opinie Legale (Anexa 4 la prezentul Acord) din partea Împrumutatului precum că toate cerințele constituționale și legale pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord sunt valabile și angajamentul irevocabil al Împrumutatului față de toate obligațiile în baza prezentului Acord a fost îndeplinit.
- (2) Intrarea în vigoare nu va avea loc mai târziu de 6 luni după semnarea prezentului Acord. Dacă Acordul nu va intra în vigoare până la acea dată, el nu va mai fi obligatoriu pentru Părți.

16. AUTENTIFICAREA ACORDULUI

Prezentul Acord va fi autentificat de fiecare Parte în patru exemplare originale în limba engleză, fiecare dintre ele constituind un document original.

17. ANEXE

Anexele la prezentul Acord sunt parte integrantă a acestuia:

1. Formularul Solicitării de Fonduri
2. Formularul Avizului de confirmare
3. Formularul de declarație cu privire la protecția intereselor financiare ale UE
4. Formularul Opiniei Legale
5. Lista Persoanelor de Contact

Întocmit la Chișinău la data de 21 iulie 2020 și la Bruxelles la data de 23 iulie 2020 în patru exemplare.

REPUBLICA MOLDOVA

în calitate de Împrumutat

Reprezentată de

Ministrul Finanțelor al Republicii Moldova

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

Reprezentată de

Guvernator

UNIUNEA EUROPEANĂ

COMISIA EUROPEANĂ

în calitate de Împrumutător

Reprezentată de

Anexa 1

FORMULARUL SOLICITĂRII DE FONDURI

[pe antetul Împrumutatului]

Comisia Europeană
Directoratul-General pentru Buget
Unitatea E-3: Împrumuturi și creditare

În atenția: Șefului Unității
L-2920 Luxemburg

Subiect: Asistența macrofinanciară a Uniunii Europene
Solicitare de Fonduri pentru Tranșa a [•]

Stimată doamnă / Stimate domn,

Facem referire la Acordul de Împrumut între Republica Moldova în calitate de Împrumutat și Banca Națională a Moldovei în calitate de agent al Împrumutatului și Uniunea Europeană în calitate de Împrumutător ("Acord"). Termenii definiți în Acord vor avea aceeași semnificație în prezenta Solicitare.

1. Prin prezenta solicităm irevocabil o Tranșă a Împrumutului să fie debursată în baza și în conformitate cu Acordul, în condițiile următoare:
 - a. Suma principalului Tranșei [•] EUR.
 - b. Valoarea netă a tragerii Tranșei să fie de cel puțin [•] % din suma principalului.
 - c. Rata Dobânzii nominală fixă a Tranșei să nu fie mai mare de [•] % anual.
 - d. Debursarea în cadrul prezentei Tranșe să fie efectuată înainte de: [•].
 - e. Restituirea sumei principalului Tranșei să fie [anul]
2. Confirmăm și suntem de acord ca debursarea fiecărei Tranșe să fie în conformitate și în baza:
 - a. convingerii Împrumutătorului în orice moment că fondurile corespunzătoare sunt disponibile pentru el de la un partener de pe piețele financiare internaționale în termenii și condițiile acceptabile pentru el și care corespund cu termenii stabiliți în prezenta Solicitare de Fonduri;
 - b. efectuării de către Împrumutător a unei sau câtorva Tranzacții Financiare pentru a obține mijloacele solicitate în prezenta Solicitare de

Fonduri. Ne obligăm irevocabil să achităm toate taxele, costurile și cheltuielile, în particular comisioanele de plată în avans și costul de derulare ce rezultă din orice Tranzacții Financiare întreprinse de Împrumutător, indiferent dacă debursarea Tranșei va avea sau nu loc în final.

- c. emiterea de către Împrumutător, în timp util, a unui Contract de împrumut.

3. Confirmăm că:

- a. Lista semnatarilor autorizați transmisă din numele Împrumutatului de către Ministrul Finanțelor la [data] rămâne valabilă și aplicabilă.
- b. Nu a avut loc nici un eveniment care ar duce la incorectitudinea declarațiilor făcută în opinia legală emisă de Ministrul Justiției la data de [data].
- c. Nu a avut loc nici un Eveniment de neonorare a obligațiilor de plată.

[semnătura persoanei autorizate]

Copie către Banca Națională a Moldovei
[introduceți adresa]

ANEXA 2

FORMULARUL AVIZULUI DE CONFIRMARE



COMISIA EUROPEANĂ
DIRECTORATUL GENERAL DE
AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE
Operațiuni de trezorerie și Financiare
Împrumuturi, credite, evidență și back office

[Introduceți datele de contact ale Împrumutatului]

**Subiect: Asistența macrofinanciară a Uniunii Europene
Debursarea Tranșei [•]**

Stimată doamnă / Stimate domn [•],

Facem referire la Acordul de Împrumut între Uniunea Europeană în calitate de Împrumutător și Republica Moldova în calitate de Împrumutat și Banca Națională a Moldovei în calitate de agent al Împrumutatului în sumă de maximă de [inserați suma] milioane ("Acord"). Termenii definiți în Acord vor avea aceeași semnificație în prezentul Aviz.

În conformitate cu solicitarea de fonduri din data[•], termenii Tranzacției Financiare pe care a întreprins-o Uniunea Europeană pentru a finanța Tranșa [•] sunt următorii:

Suma nominală	[•] EUR
Prețul de emitere	[•] EUR
Taxe bancare	[•] EUR
Venituri nete	[•] EUR
Recuperarea costurilor de tranzacție	[•] EUR
Valoarea netă a tragerii	[•] EUR
Data debursării	[•]
Data scadenței	[•]
Rata dobânzii (cuponul)	[•]% p.a.
Data rambursării dobânzii	Anual la data de [•]
Prima data de rambursare a dobânzii	[•]
(Scurt/lung) prima dobândă rambursată	[•]EUR

Convenția aplicabilă de Numărare a Zilelor este [•].

Găsiți atașat Graficul de rambursare.

Cu stimă,

UNIUNEA EUROPEANĂ
reprezentată de
COMISIA EUROPEANĂ

[•]

[•]

Anexă: Graficul de rambursarea împrumutului

Copie către Banca Națională a Moldovei

Anexa 3

Formularul de declarație cu privire la protecția intereselor financiare ale UE

[pe antetul Împrumutatului]

Comisia Europeană
Directoratul-General pentru Buget
Unitatea E-3: Împrumuturi și creditare
În atenția: Șefului Unității
L-2920 Luxemburg

**Subiectul: Asistența macrofinanciară a Uniunii Europene
Declarație privind protecția intereselor financiare ale UE**

Stimată doamnă / Stimate domn,

Facem referire la Acordul de împrumut [introduceți data] între Republica Moldova în calitate de Împrumutat și Banca Națională a Moldovei ca agent al Împrumutatului și Uniunea Europeană în calitate de Împrumutător ("Acordul"). Termenii definiți în Acord au același înțeles în acest document.

Confirmăm prin prezenta că:

1. Prima /a doua tranșă din împrumut [ștergeți corespunzător] a fost transferat la numărul contului Ministerului Finanțelor deschis la la Banca Națională a Republicii Moldova.
2. Prima /a doua tranșă din împrumut [ștergeți corespunzător] a fost înregistrată ca „Finanțare externă” în conturile publice pentru anul [introduceți data] pe baza EUR / [introduceți moneda locală] rata de schimb a [introduceți cursul valutar aplicabil] aplicabil la [introduceți data], [introduceți moneda locală] echivalentul valorii nete a tragerii fiind [introduceți moneda locală] [inserați suma].

Documentele contabile relevante ale Băncii Naționale a Republicii Moldova în conformitate cu punctul 1 și a Ministerului Finanțelor sunt disponibile la cererea.

Ministrul Finanțelor al Republicii Moldova

Copie către Banca Națională a Moldovei

ANEXA 4

FORMULARUL OPINIEI LEGALE

MINISTRUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

(a se emite pe antetul oficial al Ministrului Justiției)

[locul, data]

Comisia Europeană
Directoratul-General pentru Buget
Unitatea E-3: Împrumuturi și creditar
L-2920 Luxembourg

Subiect: Acordul de Împrumut între Republica Moldova (în calitate de Împrumutat) și Banca Națională a Moldovei (în calitate de agent al Împrumutatului) și Uniunea Europeană (în calitate de Împrumutător) în sumă de maxim [introduceți suma] milioane de EUR

Stimată doamnă / Stimate domn,

În calitatea mea de Ministru al Justiției, fac referință la susmenționatul Acord de Împrumut [introduceți data] și Anexele la el, care sunt parte integrantă a lui (denumite în continuare împreună "Acord"), încheiat între Republica Moldova (denumită în continuare "Împrumutat") și Banca Națională a Moldovei în calitate de agent al Împrumutatului și Uniunea Europeană (denumită în continuare "Împrumutător") pentru suma de maxim [introduceți suma] milioane EUR. De asemenea, fac referință la Memorandumul de Înțelegere semnat la [introduceți data] între Republica Moldova și Uniunea Europeană (denumit în continuare "MdÎ").

Garantez că dețin competența deplină pentru emiterea prezentei opinii legale în legătură cu Acordul din numele Împrumutatului.

Am examinat originalele și copiile versiunilor de autentificare ale Acordului și MdÎ. De asemenea, am examinat prevederile relevante ale legislației naționale și internaționale aplicabile față de Împrumutat și față de Banca Națională a Moldovei, împuternicirile semnatarilor și alte documente pe care le-am considerat necesare sau oportune. Plus la aceasta, am făcut alte investigații și am verificat chestiunile de drept pe care le-am considerat relevante pentru opinia exprimată aici.

Mi-am asumat (i) autenticitatea tuturor semnăturilor (cu excepția Împrumutatului și a Băncii Naționale a Moldovei) și conformitatea tuturor copiilor cu originalele, (ii) capacitatea și împuternicirea de a încheia prezentul Acord și autentificarea și semnarea lui de către fiecare Parte, alta decât Împrumutatul și Banca Națională a

Moldovei, și (iii) validitatea, efectul obligatoriu și aplicabilitatea Acordului față de fiecare Parte în baza legislației Uniunii Europene.

Termenii folosiți și nedefiniți în prezenta opinie vor avea semnificația stabilită în Acord și în MdÎ.

Prezenta opinie este limitată la legislația Moldovei în vigoare la data emiterii prezentei opinii.

În conformitate cu cele de mai sus, consider:

1. În ceea ce privește legile, regulamentele și deciziile legal obligatorii în vigoare la moment în Republica Moldova, Împrumutatul este, prin autentificarea Acordului de către [introduceți numele], valabil și irevocabil obligat să-și îndeplinească toate obligațiile în baza lui.
2. Autentificarea, semnarea și îndeplinirea de către Împrumutat a Acordului și a MdÎ: (i) au fost autorizate în modul corespunzător cu toate consimțămintele, acțiunile, aprobările și autorizările necesare; și (ii) nu au încălcat și nu vor încălca nici un regulament sau ordonanță aplicabile ale oricărei autorități competente sau nici un acord sau tratat obligatoriu pentru acesta.
3. Nimic din prezentul Acord nu contravine și nu limitează drepturile Împrumutatului de a efectua plata la timp și efectivă a oricărei sume datorate ca sumă a principalului, dobândă sau alte plăți în baza Acordului.
4. Acordul și MdÎ sunt în forma legală corespunzătoare legislației Moldovei pentru aplicarea pentru Împrumutat. Punerea în aplicare a Acordului nu va fi contrară cu prevederile obligatorii ale legislației Moldovei, cu ordinea publică a Republicii Moldova, cu tratatele internaționale sau cu principiile general acceptate ale legislației internaționale care sunt obligatorii pentru Împrumutat.
5. Pentru asigurarea legalității, validității și caracterului executoriu al Acordului și MdÎ nu este necesar ca acestea să fie depuse, înregistrate sau înscrise la orice instanță de judecată sau autoritate a Republicii Moldova.
6. Nu sunt plătibile nici un fel de impozite, taxe, comisioane sau alte plăți impuse de Republica Moldova sau orice autoritate fiscală a ei în legătură cu autentificarea și semnarea Acordului și cu plata sau transferul sumei principalului, dobânzii, comisioanelor sau altor sume datorate în baza Acordului.
7. Nu sunt necesare careva autorizații de control al cursului valutar și nu trebuie să fie achitate careva taxe sau alte comisioane la transferul oricărei sume datorate în baza Acordului.
8. Semnarea Acordului și a MdÎ de către [introduceți numele], Guvernator al Băncii Naționale a Moldovei, obligă în mod legal și valabil Banca Națională a Moldovei.

9. Alegerea legislației Uniunii Europene ca legislație aplicabilă pentru Acord este o alegere valabilă a legislației obligatorii pentru Împrumutat și pentru Banca Națională a Moldovei în conformitate cu legislația Moldovei.
10. Împrumutatul se supune legal, efectiv și irevocabil jurisdicției exclusive a Curții de Justiție a Uniunii Europene în legătură cu Acordul și orice hotărâre a curții date va fi finală și executorie în Republica Moldova.
11. Nici Împrumutatul nici oricare din proprietățile sale nu au imunitate în baza suveranității sau în alt mod de la jurisdicție, sechestru – înainte sau după pronunțarea hotărârii – sau executare în privința oricărei acțiuni sau proces judiciar ce se referă la Acord.
12. Acordul și MdÎ la autentificarea lor corespund cu toate cerințele constituționale naționale pentru ca Acordul și MdÎ să fie operaționale conform legislației Moldovei și să fie obligatorii pentru Republica Moldova și Banca Națională a Moldovei, și au fost întocmite în baza prevederilor legislației Republicii Moldova.
13. Acordul și MdÎ[sunt pe deplin valabile și nu necesită să fie ratificate.
14. În concluzie, Acordul și MdÎ au fost autentificate în modul corespunzător din numele Împrumutatului și toate obligațiile Împrumutatului în legătură cu Acordul și MdÎ sunt valabile, obligatorii și executorii în conformitate cu condițiile lor, și nu este necesar nimic mai mult pentru ca acestea să intre în vigoare.

Ministrul Justiției al Republicii Moldova

ANEXA 5

LISTA PERSOANELOR DE CONTACT

Pentru Împrumutător:

Comisia Europeană
Directoratul-General pentru Buget
Unitatea E-3 "Împrumuturi și creditare"
În atenția: Șefului Unității
L-2920 Luxemburg
Tel.: +352 4301 30070

Pentru Împrumutat:

Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova

Copie către:
Banca Națională a Moldovei